

1 / Organisateur du tournoi :

Le tournoi est organisé par l'Institut français en Hongrie (ci-après désigné comme « l'organisateur »), situé 1011 Budapest, Fő utca 17, enregistré sous le numéro fiscal 30057957-1-51 , et représenté par son directeur, M.Pierre Pedico.

Au sein de l'Institut français, la charge de l'organisation du tournoi est prise en charge par le service culturel et coordonnée par Grégory De Andrade—Béziel, chargé de mission audiovisuelle.

Article 2 : Validité et application du règlement :

L'organisateur se réserve le droit de modifier à tout moment le présent règlement si il le juge nécessaire. Il est du devoir des participants de vérifier qu'ils possèdent bien la dernière version du dit règlement. La participation à ce tournoi implique des participants l'acceptation pleine et entière du présent règlement et des modalités de déroulement du jeu.

Article 3 : Conditions de participation :

Le tournoi est ouvert à toute personne de 7 ans ou plus le jour du tournoi (28 octobre 2023), sous inscription préalable et sous réserve des places disponibles.

L'inscription sera réalisée sur simple demande via le Google Forms disponible au lien suivant :

Une copie de la pièce d'identité du signataire pourra être exigée.

En cas de désistement, de non présentation ou de retard d'un participant inscrit le jour du tournoi, l'organisateur se réserve le droit d'accepter la participation d'un participant non inscrit à l'avance et présent au moment du tournoi.

Article 4 : Règles et déroulé du tournoi :

A/ Manche hongroise :

1 / Versenyszervező:

A versenyt a Magyarországi Francia Intézet (a továbbiakban: szervező) szervezi, székhelye: 1011 Budapest, Fő utca 17., adószáma: 30057957-1-51, képviseli: Pierre Pedico igazgató.

A Magyarországi Francia Intézetben belül a versenyt a Kulturális Osztály szervezi, és Grégory De Andrade-Béziel audiovizuális referens koordinálja.

2. Pont: A szabályok érvényessége és alkalmazása:

A programváltozás jogát a szervezők fenntartják. A versenyen való részvétel ezen általános szabályok kifejezett tudomásulvételét és elfogadását jelenti.

3. Pont : Résztvételi feltételek:

A versenyen részt vehet, aki a verseny napján (2023. október 28.) betöltötte 7. életévét, kitöltötte a jelentkezési lapot, illetve van még szabad hely a versenyre.

A regisztráció Google űrlaphoz kötött, ami az alábbi linken található:Az aláíró személyi igazolványának másolatára lehet szükség.

Abban az esetben ha a verseny napján egy regisztrált résztvevő visszalép, nem jelenik meg vagy késve érkezik, a szervező fenntartja a jogot, hogy elfogadja egy olyan résztvevő részvételét, aki előzetesen nem regisztrált, viszont a verseny napján jelen van.

4. Pont : A verseny menete és szabályok:

A/ Magyar forduló:

Le tournoi prend la forme d'un tableau de confrontation directes. Le dit tableau se décompose en 5 tours (des 1/16^e jusqu'à la finale). La qualification est décidée au cours d'un match en 1 contre 1, le vainqueur étant le participant au score le plus haut.

Les chansons des matchs seront sélectionnées au hasard, mais ne peuvent pas être utilisées plus d'une fois tous les 5 matchs.

En fonction de la position sur le tableau, les manches se joueront sur une Play Station 5 ou une Nintendo Switch.

L'organisateur s'accorde le droit d'organiser une partie (sur base de tirage au sort) ou l'ensemble des 1/16^e de finale sous la forme de matchs à 3, avec seulement le meilleur score qualifié pour la suite.

Les deux finalistes du tournoi hongrois seront sélectionnés pour la finale internationale qui aura lieu le 10 novembre à Budapest. En cas d'indisponibilité, l'organisateur s'arrogé la discrétion de choisir des remplaçants parmi les candidats moins bien classés.

B/ Finale internationale :

La finale internationale se tiendra le 10 novembre 2023 à Budapest.

Les 4 concurrents se confronteront sur 6 chansons, qui seront tirées au sort parmi les suivantes :

As it was, Harry Styles

Boy with Luv, BTS ft Halsey

Can't stop the feeling, Justin Timberlake

Disco Inferno, The tramps

Dynamite, BTS

Locked out of Heaven, Bruno Mars

Numb, Linkin Park

A verseny egyenes kieséses rendszerben zajlik. A bajnokság 5 részfordulóra van felosztva (az 1/16-ostól a döntőig). A fordulót az a játékos nyeri, aki legmagasabb pontszámot éri el.

A mérkőzés dalai véletlenszerűen kerülnek kiválasztásra, de 5 fordulóként maximum egyszer kerülhetnek felhasználásra.

A fordulók a részeredményekről függően Play Station 5-ön vagy Nintendo Switch-en kerülnek lejátszásra.

A szervező fenntartja magának a jogot, hogy egy mérkőzést (sorsolás alapján) vagy az összes 1/16-os döntőt 3 nyertes mérkőzés formájában rendezzék meg, és csak a legjobb eredményt elérő juthat tovább a következő fordulóba.

A magyarországi verseny két nyertese jut be a november 10-én Budapesten megrendezésre kerülő nemzetközi döntőbe. Ha valaki nem érne rá, a szervezők az alacsonyabb helyezettek közül választhatják ki a pótszelejtezősöket.

B/ Nemzetközi döntő :

A nemzetközi döntőre 2023. november 10-én kerül sor Budapesten.

A 4 versenyző 6 dallal fog versenyezni, véletlenszerűen kisorsolva.

As it was, Harry Styles

Boy with Luv, BTS ft Halsey

Can't stop the feeling, Justin Timberlake

Disco Inferno, The tramps

Dynamite, BTS

Locked out of Heaven, Bruno Mars

Numb, Linkin Park

Physical, Dua Lipa

Radioactive, Imagine Dragons

Toxic, Britney Spears

Telephone, Lady Gaga

Watch out for This, Major Lazer

Le vainqueur sera désigné comme celui ayant la somme de scores la plus élevée.

Article 5 : Code de conduite :

L'organisateur encourage tous les participants au tournoi à se comporter avec équité, respect et honnêteté envers les autres participants, l'organisateur et, plus généralement, envers toutes les autres personnes directement ou indirectement liées au tournoi. Le code de conduite a pour but d'établir certaines règles de conduite et d'interdire certaines pratiques déloyales qui pourraient donner lieu à un avantage indu, artificiel ou imprévu. Le non-respect du code de conduite peut entraîner des sanctions telles que l'annulation d'un match ou la disqualification d'un participant.

L'Organisateur se réserve le droit de poursuivre tout Participant qui engagerait sa responsabilité civile et pénale en raison des dommages directs ou indirects qu'il aurait causés.

En particulier, le participant s'engage à ne pas commettre de fraude, à ne pas harceler, menacer, corrompre ou, d'une manière générale, à ne pas se comporter de manière à nuire à d'autres personnes. Cette restriction inclut également la publication en ligne de commentaires offensants, insultants ou nuisibles. Toute forme de discrimination basée sur la race, l'orientation sexuelle, la religion ne peut être tolérée pendant le Tournoi.

Le Participant s'engage à ne pas utiliser de "pseudonyme". L'utilisation d'un alias est définie ici comme le fait pour un participant de faire jouer une tierce

Physical, Dua Lipa

Radioactive, Imagine Dragons

Toxic, Britney Spears

Telephone, Lady Gaga

Watch out for This, Major Lazer

A győztes az, aki a legmagasabb pontszámot kapja.

5. Pont: Magatartási kódex:

A szervező a verseny minden résztvevőjét arra kéri, hogy tisztességesen, tisztelettel és becsületesen viselkedjen az összes résztvevővel, a szervezővel és a versennyel közvetlenül vagy közvetve kapcsolatban álló minden más személlyel egyetemben. A magatartási kódex célja bizonyos magatartási szabályok lefektetése és azok megszegésének megelőzése. A magatartási kódex be nem tartása szankciókat vonhat maga után, például a mérkőzés törlését vagy a résztvevő kizárását. A Szervező fenntartja a jogot, hogy jogi lépéseket tegyen bármely olyan résztvevővel szemben, aki az okozott közvetlen vagy közvetett kár miatt polgári vagy büntetőjogi felelősséget vállal.

A résztvevő kijelenti, hogy nem követ el csalást, nem zaklat, nem fenyeget, nem veszteget meg másokat, és általában véve nem viselkedik úgy, hogy másoknak kárt okozzon. Ez a korlátozás kiterjed a sértő vagy káros megjegyzések online közzétételére is. A verseny során nem toleráljuk a faji, szexuális irányultságon vagy valláson alapuló megkülönböztetés és diszkrimináció semmilyen formáját.

A résztvevő vállalja, hogy nem használ "álnevet", azaz nem más személyt indít el saját maga helyett a versenyen.

personne à la place du participant lui-même.

Le Participant s'engage à respecter les lois et réglementations locales, nationales et internationales applicables.

Le Participant s'engage à informer immédiatement l'Organisateur de tout bug, erreur ou autre utilisation d'un logiciel tiers qui aurait pour effet d'obtenir un avantage indu. Toute utilisation d'un bug qui pourrait donner un avantage indu ou toute communication publique mentionnant un tel bug est strictement interdite.

Le Participant s'engage à ne pas créer une fausse identité ou abuser de l'identité d'un tiers dans le but de se donner une chance supplémentaire.

Le Participant s'engage à ne pas obtenir ou maintenir un accès non autorisé à tout ou partie du système de traitement automatique des données.

Le Participant s'engage à ne pas divulguer les données personnelles (nom, adresse, numéro de téléphone, etc.) des autres Participants par quelque moyen que ce soit.

Article 6 : Responsabilité de l'organisateur :

La responsabilité de l'Organisateur sera strictement limitée au bon déroulement du tournoi. Le service en ligne pour la participation au tournoi est fourni " en tant que tel " sans aucune garantie d'aucune sorte.

L'Organisateur ne peut pas garantir que les services en ligne seront ininterrompus ou exempts d'erreurs, que les anomalies seront corrigées, que les services en ligne seront exempts de virus, et l'Organisateur ne peut en aucun cas être tenu responsable de l'interruption partielle ou

A résztvevő vállalja, hogy betartja az összes alkalmazandó helyi, nemzeti és nemzetközi törvényt és rendeletet.

A résztvevő vállalja, hogy haladéktalanul tájékoztatja a szervezőt minden olyan hibáról vagy harmadik fél szoftverének egyéb olyan használatáról, amely tisztességtelen előny megszerzéséhez vezethet. Szigorúan tilos minden olyan hiba használata, amely tisztességtelen előnyhöz vezethet, illetve minden olyan nyilvános közlés, amely ilyen hibát említ.

A résztvevő vállalja, hogy nem hoz létre hamis személyazonosságot illetve nem él vissza harmadik fél személyazonosságával annak érdekében, hogy további előnyhöz jusson.

A résztvevő vállalja, hogy nem szerez vagy tart fenn jogosulatlan hozzáférést az automatikus adatfeldolgozó rendszer egészéhez vagy egy részéhez.

A résztvevő vállalja, hogy más résztvevők személyes adatait (név, cím, telefonszám stb.) semmilyen módon nem hozza nyilvánosságra.

6. Pont : A szervező felelőssége :

A Szervező felelőssége szigorúan a verseny zavartalan lebonyolítására korlátozódik. A verseny alatt használt online szolgáltatás mindenféle garancia nélkül biztosított.

A Szervező nem tudja garantálni, hogy az online szolgáltatások megszakítás- és kifogástalanul működjenek és hogy az online szolgáltatások vírusmentesek lesznek. A Szervező semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé a szolgáltatások részleges vagy tartós megszakadásáért. A

permanente des services. Pendant toute la durée du Tournoi, les Participants sont entièrement responsables de leur comportement et l'Organisateur ne pourra être tenu responsable de tout dommage direct ou indirect découlant d'un comportement fautif imputable à un Participant. Les dommages subis par un Participant pendant le Tournoi ne sont pas couverts par la responsabilité de l'Organisateur, sauf en cas de négligence grave et délibérée d'une obligation de sécurité ou en cas de négligence grave. La responsabilité de l'Organisateur est limitée aux dommages matériels directs.

Article 7 : Force majeure :

Le présent tournoi se trouverait suspendu ou annulé de plein droit et sans indemnité d'aucune sorte, dans les cas reconnus de force majeure.

Article 8 : Pénalités :

L'Organisateur se réserve le droit d'annuler la prestation d'un Participant en pleine vigueur s'il ne se conforme pas au Règlement. Toute annulation d'un spectacle est définitive. En cas de disqualification d'un finaliste, le promoteur se réserve le droit de remplacer ledit finaliste par un participant de son choix en fonction de la performance réalisée.

verseny teljes időtartama alatt a résztvevők teljes mértékben felelősek viselkedésükért, és a Szervező nem vonható felelősségre a résztvevőknek felróható helytelen magatartásból eredő közvetlen vagy közvetett károkért. A Verseny során a résztvevő által elszenvedett károkra a Szervező felelőssége nem terjed ki, kivétel a biztonsági kötelezettség súlyos és szándékos megszegése vagy súlyos gondatlanság esetén. A Szervező felelőssége a közvetlen anyagi károkra korlátozódik.

7. Pont : Vis maior :

A jelen verseny felfüggesztésre vagy törlésre kerülhet, mindenféle kártérítés nélkül, vis maiornak ítélt esetekben.

8. Pont : Szankciók:

A Szervező fenntartja a jogot, hogy a Szabályok be nem tartása esetén a Résztvevő teljes jelentkezését törölje, azaz kizárja a versenyből. A kizárás végleges. Egy döntős kizárása esetén a Szervező fenntartja a jogot, hogy az említett döntőst az elért teljesítmény alapján egy általa kiválasztott résztvevővel helyettesítse.